

# KOLÜSCH DECKT DEN TISCH FÜR MENSCHEN IN NOT. HELFEN SIE MIT!



## Öffnungszeiten

13. Dezember 2016 - 17. März 2017  
werktags 12:30 - 14:00 Uhr  
täglich wechselnder Mittagstisch

im ehemaligen Pfarrheim Sankt Barbara  
Unterberg 12 | 46242 Bottrop



Kolüsch hilft täglich bis zu hundert Menschen mit einer warmen Mahlzeit und einem offenen Ohr. Das Bottroper Restaurant der Herzen finanziert sich zu einem Großteil über Spenden. Um dieses lebensnotwendige Angebot für wohnungslose und arme Menschen in unserer Stadt aufrechterhalten zu können, sind wir auf Ihre Hilfe angewiesen. Bitte unterstützen Sie unsere Arbeit mit Ihrer Spende.

**Spendenkonto:**  
Ev. Sozialberatung Bottrop  
Sparkasse Bottrop  
Stichwort: Kolüsch

IBAN: DE40 4245 1220 0000 0020 89  
BIC: WELADED1BOT

Kolüsch ist der saisonale Mahlzeitendienst für Wohnungslose und Arme von:



Evangelische Sozialberatung Bottrop  
Hilfe für Menschen in Wohnungsnot

Kirchhellener Straße 62a | 46236 Bottrop  
Telefon: 02041 - 317055 | Fax: 02041 - 317056  
E-Mail: sekretariat@esb-bottrop.de  
Twitter: @ESB\_Bottrop  
www.esb-bottrop.de | www.koluesch.de

Sie können auch online spenden unter:

[www.koluesch.de](http://www.koluesch.de)

Vielen Dank!

Ihre Spende für Kolüsch ist steuerlich abzugsfähig. Wir senden Ihnen automatisch eine Spendenbescheinigung zu. Bitte geben Sie dafür Ihre Anschrift im Verwendungszweck an.

Evangelische  
Kirchengemeinde Bottrop



# Kolüsch deckt den Tisch für Menschen in Not

Warme Mahlzeiten | Gutes Essen  
Soziale Beratung | Persönliche Hilfen



## WARME MAHLZEITEN FÜR WOHNUNGSLOSE UND ARME

Die Evangelische Sozialberatung Bottrop (ESB) betreibt seit 1993 jeden Winter „Kolüsch“, das „Bottroper Restaurant der Herzen“. Wohnungslose und arme Menschen in Bottrop erhalten hier in der kalten Jahreszeit ein kostenloses warmes Mittagessen. Bei Bedarf stehen unsere erfahrenen SozialarbeiterInnen mit Rat und Hilfe zur Verfügung und bieten Unterstützung bei Problemen.



## UNSERE GÄSTE

Unser Angebot richtet sich an Menschen in Not: Wohnungslose, Alleinstehende, vereinsamte Menschen, alleinerziehende Mütter mit ihren Kindern, RentnerInnen mit geringem Einkommen, Menschen mit Suchterkrankungen oder psychischen Problemen. Gemeinsam sind ihnen Hunger, Armut und Unterversorgung. Alle sind sie herzlich willkommen in Kolüsch.



## EIN ZEICHEN GELEBTER SOLIDARITÄT

Seit Jahren nimmt die Armut in unserer Gesellschaft zu. Gleichzeitig ist Kolüsch zu einem festen Bestandteil der sozialen Infrastruktur in Bottrop geworden und wird von den BürgerInnen vor Ort vielfältig unterstützt. Kolüsch ist so ein Zeichen gelebter Solidarität in unserer Stadt.



## DIE ERNÄHRUNG AUF DER STRASSE

Das Leben auf der Straße ist äußerst gesundheitsschädlich. Mangel- und Fehlernährung prägen den Alltag von Wohnungslosen: Vorratshaltung ist nicht möglich, Speisen können nicht zubereitet werden. Leben auf der Straße – das bedeutet Leben von der Hand in den Mund. Die geringen finanziellen Mittel wohnungsloser Menschen lassen eine ausgewogene Ernährung nicht zu.

## UNSER RESTAURANT DER HERZEN

Wir bemühen uns um eine restaurantähnliche Atmosphäre in Kolüsch. Auf liebevoll gedeckten Tischen und mit freundlichem Service bieten wir als etwas anderes Restaurant unseren Gästen werktäglich einen wechselnden Mittagstisch. Ehemals Wohnungslose helfen ehrenamtlich bei der Essensausgabe, beim Eindecken, Spülen und Aufräumen.

## DER NAME UND DIE IDEE

Unser Vorbild ist der französische Komiker Michel Coluche. Im kalten Winter 1985/1986 initiierte er in Frankreich die „Restaurants du Cœur“, deutsch „Restaurants des Herzens“, in denen Wohnungslosen Mahlzeiten serviert werden. Michel Coluche starb 1986, doch seine „Restaurants des Herzens“ leben weiter – auch in Bottrop. Ihm zu Ehren haben wir unsere Essensausgabe nach ihm benannt: „Kolüsch“ ist „Ruhrgebietsdeutsch“ für Coluche.